الإعلان

كتوم
katūmi

العربية | الروسية

الترجمة "كتوم" في الروسية

نعت

закрытый | скрытно | очень скрытный | такой скрытный | молчаливого ученого | очень скрытен

العربية	Русский
كلاّ، (والتر) رجل كتوم جداً.	Нет. Уолтер довольно закрытый человек.
، كلارك) شخص كتوم جداً)،وعند الأمور الجادّةلا تستطيعين كتمان الأسرار.	Кларк очень закрытый человек, а когда тебя несёт, все всё узнают тут же!
بشكل كتوم، بالطبع للوكالات الحكومية	скрытно, разумеется, по всем правительственным организациям.
بشكل كتوم، بالطبع للوكالات الحكومية	Скрытно, конечно... ищут во всех гос-структурах.
أنا أقوم بهذا العمل منذ وقت طويل لأنني كتوم	Я занимаюсь бизнесом уже давно, потому что я осторожен.

New: Reverso for Windows
Translate text from any application
.or website in just one click
Download for free

العربية	Русский
انه كتوم جدا حتى انه لا ينظر في المرآة	Так засекречен, что и в зеркало не смотрит.
لكن لم أنت كتوم للغاية بخصوص هذا الفيلم؟	Почему вы так немногословны по поводу нового фильма?
طلبت منه أن يكون كتوم بينما أفكر في الطلب.	Я просила его быть осторожным, пока я рассматриваю предложение.
المورّد هادئ، المشتري كتوم وينتهي العمل	Поставщик молчалив, покупатель неболтлив, и дело сделано.
ولطالما كنتُ انطوائيًّا بعض الشّيء، كما تعلم، شخص كتوم.	И я всегда был немного интроверт, скрытный человек.
و لذلك لا أستطيع وضع محقق كتوم بالدوين على الرف	Именно поэтому вы не можете держать агента как Том Болдуин на полке.
هذا الشخص كتوم جدًا غير قادر على التحدث بحرية عن مشاعره.	Даг вовсе не тот человек, который свободно говорит о своих чувствах.
إنّه كتوم بشأن التفاصيل، لكن يجب أن ترى ذاك الرجل.	Он не в давался в детали, но... видел бы ты того парня.
قالت بأنّه كان كتوم، وذلك بالضبط ما إحتجتُه	Она сказала, что он не болтливый, и это то, что мне нужно.
ولماذا تقيم إمرأة جميلة علاقة برجل كتوم لو كان لديها مالها الخاص؟	Зачем красивой девушке встречаться с таким мужчиной, как Том, если у нее есть свои собственные деньги?
إن فريق (كولسون) كتوم للغاية، حتى في هذه المُنظمة.	Команда Коулсона чересчур секретная, даже для этой организации.
لكن العلاقة بين (مايلز) و(كتوم) فسدُت	Но отношения между Майлзом и моллюском вскоре испортились.
حتي لو أن الرجل مختص النمل الأبيض ضبطنا، فإنه يبدو كشخص كتوم.	И даже если этот термитный мужик нас застукает, он не выглядит очень заинтересованным.
والسبب الثاني هو أن التحدى المتواصل لعلوم المناخ من قبل متضادات صوتية للغاية و التجار من الشك قد يكون تضخيم الميل الطبيعي للعلم ليكون كتوم على الإبلاغ عن المخاطر الأكثر دراماتيكية أنهم قلقون.	Вторая причина заключается в том, что непрекращающаяся проблема науки о климате с высокой вокальной противоположности и Купцы сомнения может усилить естественную тенденцию ученых к скрытный над оповещением самые драматические риски, которые они обеспокоены.
سيّدة (سكوفيلد)، لو كنتُ أوصف بأيّ شيء، فإنّي كتوم	Миссис Скофилд, я буду крайне осторожен.
سيّدة (سكوفيلد)، لو كنتُ أوصف بأيّ شيء، فإنّي كتوم	Миссис Скофилд, я сама осторожность.
إنها تحميكم من الاعتماد على طرف ثالث كتوم، وتوَفرُ كود البرمجيات الحرة للعامة يعني أن كثيرا من خبراء الأمن والباحثين الأكفاء يدرسونها باستمرار ويكتبون تقارير عن جدارتها.	Это спасает Вас от зависимости от засекреченной третьей стороны, а публичная доступность свободного программного обеспечения означает, что множество квалифицированных глаз исследователей и экспертов по безопасности по всему миру постоянно изучает и докладывает о целостности этого программного обеспечения.
مهلا، بيتر، وتريد للذهاب ضرب الكتوم؟	Эй, Питер, не хочешь забить в Устрицу?
بدءا من الكتوم وتنتهي في بكرة فيريس.	начал в Устрице и закончил на колесе обозрения.
ولكن الإسم يعني "الكتوم" لدى قدماء المصريين	Но на древнеегипетском означает "скрытый".
إنه وحيد نوعا ما و كتوم	Он типа одиночка.
لديّ رجل كتوم بشدّة.	У меня есть проверенный человек.
لا أعلم، صديقنا كتوم جداً	Наш приятель не из болтливых.
لا تقلقي إنه كتوم جدًا	Не волнуйся, он умеет молчать.
ربما لأنك كتوم جداً.	Ты же такой скрытный.
أنا رجل كتوم جداً.	Я очень скрытный человек.
أنت كتوم جداً حتى الآن	Ты все это время молчишь
ربما لأنك كتوم جداً.	Я не кошатник.
لكنّه كتوم ومتحكّم.	Но он такой скрытный и пытается всё контролировать.
لماذا انت كتوم جدا	Почему ты был так скрытен?
أنت تعرف، لكن في بعض الأحيان أنت كتوم وحذر.	Но ты бываешь таким скрытным.
الشريف إنه رجل كتوم	Шериф - скрытный человек.
أنا رجل كتوم.	Я благоразумный человек.
أنا رجُل كـتوم.جداً كتوم	Я человек притесняемый.
أنت بحاجة إلى مُبارز مناسب كتوم	Тебе нужен достойный неболтливый мечник.
لقد تبين انك كتوم جداً	Ты очень скрытен.
فهو شخص كتوم جداً	Он очень скрытный человек.
إنه كتوم قليلاً في البداية	Он немного скован на первый взгляд.
كان رجل كتوم جداً.	Мигель был очень замкнутым.
هو كتوم جداً حول عمله.	Он очень скрытный в том, что касается работы.
(هارولد) شخص كتوم	Гарольд - скрытный человек.
هل أنت كتوم فعلا ؟	Ты действительно, молчун?
كتوم وله اسراره ولكن...	Он очень скрытный, почти отшельник.
حسناً، انا أسف، انت كتوم جداً	Ты такой скрытный.
كتوم جداً، فرايزر.	Очень уклончивый ответ, Фрейзер.
عالم كتوم من أواسط الغرب،	молчаливого учёного со Среднего Запада,
أتصفين أخاكِ بأنّه كتوم دائمًا؟	Вы говорили, что ваш брат всегда был скрытным?
اشعرى بالراحة كون المحقق الخاص بكى كتوم بما يكفى لئلا يذكر مهمته حتى لزوجك	Я абсолютно спокоен из-за того что твой частный детектив достаточно благоразумен чтобы не упоминать о своем задании даже твоему мужу
ألبر، فتى مختلف قليلاً كتوم وهادئ	Альпер немного не такой как все.
انهم يخشون من أن تكرر الاشياء و أن تكون غير كتوم	Они боятся, что ты снова над ними пошутишь.
، شخص كتوم لكن جلبناه إلى هنا، في الغرفة شديدة التأمين	Пит вел себя спокойно, но мы поместили его в хорошо охраняемую комнату
صحفيّ مُخضرم، حذق، كتوم فطنٌ للتفاصيل وحذرٌ في إخفاء أثاره...	В такой-то дыре, в километрах от мест, где ошиваются эти дегенераты...
بالظهور كتوم كروز في فلم "تقرير الأقليات"	выглядеть так же впечатляюще, как Том Круз в фильме «Особое мнение».
و أيضاً يجعلهم بغيض، إنطوائي، يرفض القوانين، كتوم.	А также они более несобранные, замкнутые, пренебрежительные и скрытные.
صحفيّ مُخضرم، حذق، كتوم فطنٌ للتفاصيل	Мне нужен... матёрый репортёр, тихий, спокойный и осторожный.
لكنه كأسطوري، أنقذه (كتوم) سحري أحضره الى الشاطئ وشاركه الرؤية لمستعمرة جديدة "والتي سُميت فيما بعد بـ" كوهاج	Но, как гласит легенда, он был спасен волшебным моллюском, который доставил его до берега и поделился видением новой колонии, которая должна была именоваться Куахог.
ذكر ابيض يائس يبحث عن صديق كتوم لنجعل الحلم حقيقه	'Разочарованный белый мужчина, любящий переодевания, ищет осторожного друга, 'чтобы привести мечты в реальность.
أنت تعرف، لكن في بعض الأحيان أنت كتوم وحذر.	И я думаю, что Кэйси права.
وفي تطور إيجابي للوضع، رُفعت في أواسط كانون الثاني/يناير القيود التي كانت الحكومة فرضتها في كانون الأول/ديسمبر 2007 على وصول هذه المساعدات إلى المناطق التي يسيطر عليها المتمردون حول كتوم في شمال دارفور، الأمر الذي أتاح استئناف توزيع الأغذية لـ 000140 شخص متضرر من النزاع في المنطقة.	Среди позитивных событий следует назвать отмену в середине января введенных правительством ограничений на гуманитарный доступ в удерживаемые повстанцами населенные пункты в районе Кутума в Северном Дарфуре, что позволило возобновить поставки продовольствия 140000 пострадавших от конфликта жителей этих селений.
إذاً، ستقنعيه أنك وجدت مشتري خاص غني جداً ومشتري كتوم جداً	Тогда вам придётся убедить его, что вы нашли частного покупателя - очень богатого и очень осторожного покупателя.
الذي أعرفه والذي قد يتسبب في جعلي، عالم كتوم من أواسط الغرب،	Что же я такого знаю, что привело меня, молчаливого учёного со Среднего Запада, к протесту и последующему аресту у стен Белого дома?
لقد أتى كتوم والآن هو تي باج	Он пришёл как "Том", теперь же он "Ти-Бэг".
واستشهادا بأحد الأمثلة، أُبلغت اللجنة أنه أثناء هجوم شن على كتوم، شمال دارفور في 1 آب/أغسطس 2003، هاجم المتمردون المحكمة الجنائية وبيوت القضاة ونهبوا محتوياتها.	В качестве примера Комиссии сообщили, что во время нападения на Катум, Северный Дарфур, 1 августа 2003 года повстанцы совершили нападения на здание суда и дома судей и разграбили их.
أبدو كتوم سيليك "منتج سينمائي" امي انا آسفة ستيف استون لايمكنني الزواج منك	Я выгляжу как Том Селлек. Мам! Прости, Стив Остин, я не могу за тебя выйти, я на тебя сейчас злюсь.
نحن فقط دَعوناه شوربة كتوم أمامك أطفال.	А при вас мы называли это супом из моллюсков.
حتى انه بدا انه يتحدث عن وظيفته القديمة لأجل الحكومة وهو من النوع الكتوم	Он даже начал болтать о своей старой работе на правительство, что совсем уже делать нельзя.
اني معجب انك تستطيع ان تقول قصة بدءا من الكتوم وتنتهي في بكرة فيريس.	Мне нравится как ты рассказал эту историю: начал в Устрице и закончил на колесе обозрения.
إختفى رئيس الخدم الذي يُعتمد عليه الكتوم والجاد وحل محله الصحفي الذي يكشف أسرار كل من يعرفهم	Нет больше солидного дворецкого, серьёзного и благоразумного, его место занял журналист, разносчик сплетен.
مهلا، لويس، أنا من المنزل من الكتوم، وأنا قرنية.	Эй, Лоис, Я вернулся из "Устрицы" и у меня стоит.
بوب لكن انت تعرف الرجال، أقوياء و من النوع الكتوم	Боб. - Но ты знаешь нас, мужчин... сильные и молчаливые... иногда слишком молчаливые...
أزعج بيان باليهابيتيا فيسبوك كثيراً، لدرجة أنّ الشركة نشرت رداً اعترفت فيه بإخفاقاتها السابقة، وهي خطوةٌ نادرة لعمل تجاري كتومٌ بعض الشيء بشأن مواطن القصور لديه رُغم مهمته في تسهيل "التواصل بين الناس".	Заявления Палихапитии привели Facebook в такое замешательство, что компания опубликовала пресс-релиз, в котором признала свои прошлые неудачи - редкий шаг со стороны компании, которая, несмотря на миссию «объединять людей», печально известна замалчиванием своих недостатков.
انه كتوم جدا جدا	Ну и привести их к вашему убежищу...
صديق كتوم نعم لكن انت صاحبة الفرقة	Твой друг очень скрытный.
تحدّقين فيهما كتوم مختلس النظر.	Либби, ты подглядываешь за ними.
عالم كتوم من أواسط الغرب،	молчаливого учёного со Среднего Запада,
(جويل) كان شخصاً كتوم و متحفظ للغاية	Джоэл был очень закрытым человеком.
(كتوم) هو-و-و	Моллюск, Эгей!
أهذا هو سبب خجلك الكتوم ؟	В этом причина вашего молчания?
بدا سعيدا مثل الكتوم بالنسبةِ لي	Он показался мне очень счастливым.
تعرفي صلصة كتوم؟	А может, моллюски?
هذه شوربةُ كتوم!	Это же суп из моллюсков!
، تعرفي صلصة كتوم	А, может, морские моллюски?
إنّكَ شخصٌ كتومٌ، أتذكر؟	Ты очень скрытный человек, помнишь?
إنّكَ شخصٌ كتومٌ، أتذكر؟	Ты очень скрытен, помнишь?
انه دائماً كتوم لقد أمسكت به يقرأ	Всегда "неразговорчивый".
المشاريع السريه كان دائما من النوع الكتوم	Всю жизнь был скрытным.

اقتراح مثال

الإعلان

New: Reverso for Windows
Translate text from any application
.or website in just one click
Download for free

النتائج: 91. المطابقة: 91. الزمن المنقضي: 5 ميلّي ثانية.

كلمات متكررة 1-300, 301-600, 601-900
عبارات قصيرة متكررة 1-400, 401-800, 801-1200
عبارات طويلة متكررة 1-400, 401-800, 801-1200

© 2023 Reverso Technologies Inc. جميع الحقوق محفوظة.